

**Bérleti szerződés 2. sz. módosítása**

Amely létrejött egyrészről

Cégnév: **Zsombolyai Ingatlanhasznosító Kft.**  
Székhely: 1113 Budapest, Zsombolyai u. 5.  
Levelezési cím: 1113 Budapest, Zsombolyai u. 5.  
Céggjegyzékszám: 01-09-723211  
Adószám: 13197232-2-43  
Pénzforgalmi számlaszám: 14100251-77450549-01000008  
Képviselő személye, tisztsége: Molnár Tibor, ügyvezető

mint **Bérbeadó** (a továbbiakban: „Bérbeadó”)

másrészről

Cégnév: **Budapest Főváros XI. Ker. Újbuda Önkormányzata**  
Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Adószám: 15511001-2-43  
Pénzforgalmi számlaszám: 11784009-15511001 költségvetési számla  
Képviselő személye, tisztsége: Dr. László Imre, polgármester

mint **Bérlő** (a továbbiakban: „Bérlő”)

valamint

**Sberbank Magyarország Zrt.** (székhely: 1088 Budapest, Rákóczi út 7., cégjegyzékszám: 01-10-041720) (a továbbiakban: „Bank”) mint **Engedményes**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

Felek a közöttük 2004. november 8-án kelt Bérleti szerződés III. 1. pontját az alábbiak szerint módosítják (Bérlés tárgya: 1113 Budapest, Zsombolyai u. 5., hrsz.: 4491/27, a továbbiakban: Ingatlan):

3. 1. Bérbeadó 2020. január 1-től a saját tulajdonú ingatlanok tekintetében kilépett az ÁFA körből. Bérlő jelen szerződés alapján 2020. január 1-től az egész bérlemény vonatkozásában havi **19.000,- EUR** – azaz tizenkilencezer euró - összegnek megfelelő forintot köteles fizetni, **általános forgalmi adó megfizetése nélkül.**

Bérbeadó – tekintettel arra, hogy a koronavírus járvány gazdaságot érintő hatásának enyhítése érdekében hozott 47/2020. (III. 18.) Kormányrendelet 1. § (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel Engedményessel szemben fennálló tartozása tekintetében 2020. december 31. napjáig fizetési haladékot kapott - úgy határoz, hogy a 2020. április 1-től 2020. december 31-ig terjedő időszakban az Ingatlanra vonatkozóan bérleti díjat nem számít fel. Bérlő és

Bérbeadó között létrejött bérleti szerződésekből eredő kötelezettségek teljesítésének határideje, illetve a kötelezettségvállalás időtartama a fizetési moratórium, illetőleg a bérleti díjmentesség idejével meghosszabbodik, és a bérleti díj igazodik az elmaradt banki törlesztő részletekhez.

A Felek között 2004. november 8-án kelt Bérleti szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Budapest, 2020.04.15.

**ZSOMBOLYAI  
INGATLANHASZNOSÍTÓ KFT.**  
1113 Bp., Zsombolyai u. 5.  
Cégjegyzékszám: 01-09-723211  
Adószám: 13197232-2-43

.....

Zsombolyai Kft.  
Bérbeadó  
Képv.: Molnár Tibor  
ügyvezető

Jelen bérleti szerződés módosításban leírtakat a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata, mint Bérlő a mai napon tudomásul vette, a bérleti szerződés e módosításához hozzájárul.

Budapest, 2020.05.....

.....

Budapest Főváros XI. Ker. Újbuda Önkormányzata  
Bérlő  
képv.: Dr. László Imre  
polgármester

2020 JÜN 12.



**Pénzügyileg ellenjegyzem.**

2020 JÜN 02.  
.....  
aláírás